



**SLEEPBUDS™ II**

## 請閱讀並保管好所有安全、安全性和使用指示。

**CE** Bose Corporation 在此聲明本產品遵守 2014/53/EU 指令和其他所有適用歐盟指令要求中的基本要求和所有其他相關規定。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

**UK  
CA** 本產品符合所有適用的 2016 電磁相容性法規和所有其他適用的英國法規。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

Bose Corporation 在此聲明本產品嚴格遵守 2017 無線電設備法規中的基本要求和所有其他適用的英國法規。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

## 重要安全指示

1. 為避免意外吞食，Sleepbuds™ 的存放位置應遠離兒童和寵物。Sleepbuds™ 中包含鎳氫 (NiMH) 電池，吞食可能會造成危險。如果吞食，需立即就醫。不使用時，應將 Sleepbuds™ 存放在蓋好蓋子的充電盒中，並放在遠離兒童和寵物的地方。
2. 不允許兒童使用 Sleepbuds™。
3. 只能使用乾布清潔 Sleepbuds™ 和充電盒。要了解有關清潔的更多說明，請參閱第 27 頁。
4. 只能使用製造商指定的附件/配件。

## 警告/小心

- 使用本產品時，應遵守基本的預防措施，具體內容如下：
  - 使用充電盒之前，請閱讀所有指示。
  - 如果在兒童附近使用充電盒，必須嚴密監督以防其受傷。
  - 充電盒不得接觸水、雨、液體或雪等物質。
  - 不得在超出額定輸出功率的情況下使用充電盒。超出額定輸出功率可能會導致火災或人員受傷的風險。
  - 不得使用已經損壞或改裝過的充電盒。損壞或改裝過的電池可能會導致火災、爆炸或受傷等不可預測的危險。
  - 不得拆卸充電盒。需要檢修或維修時，請將其交由合格的維修人員處理。重組不當可能會導致火災或人員受傷的風險。
  - 不得拆卸、擠壓或將充電盒拋入火中或置於高溫中。置於火中或溫度超過 100°C 的環境中可能會導致爆炸。
  - 僅限合格的維修人員使用相同的替換零件執行維修操作。這可確保維持產品的安全性。
- Sleepbuds™ 採用遮罩聲音的設計。使用 Sleepbuds™ 的方式切勿干擾您為自己或其他人的安全需要聽到的聲音。
- 僅將本產品搭配經過相關部門批准且符合本地監管要求的電源供應器（如 UL、CSA、VDE、CCC）使用。
- 若您感覺到發熱或聽不到聲音，請立即取下 Sleepbuds™。
- 切勿將 Sleepbuds™ 浸入水中。切勿讓 Sleepbuds™ 接觸流水（例如水龍頭的水）。切勿在淋浴或泡浴時、或參加水上運動（例如游泳、滑水、衝浪等）佩戴 Sleepbuds™。



包含小零件，可能導致窒息危險。不適合兒童使用。



本產品含有磁性材料。諮詢醫生以了解此裝置是否會影響植入式醫療裝置。

- 本產品不得受液體淋濺或噴灑，不得將裝有液體的物體（如花瓶等）置於本產品上或本產品附近。
- 保持產品遠離火源和熱源。請勿將明火火源（如點燃的蠟燭）置於本產品上或靠近本產品。
- 未經授權切勿擅自改裝本產品。
- 如果電池漏液，請避免讓液體與皮膚或眼睛接觸。如果接觸到了液體，請諮詢醫生。
- 請勿使含電池產品過熱（例如存放時請避免陽光直射並遠離火源等）。

**注意：**本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數位裝置的各項限制。這些限制性規定旨在防範安裝在住宅中的裝置產生有害干擾。本設備產生、使用並可能發散無線射頻能量，如果不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，按照指示安裝並不能保證某些安裝不會發生干擾。如果本設備確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過關閉和開啟本設備來確定），使用者可嘗試採取以下一或多種措施來糾正干擾：

- 重新調整接收天線的方向或位置。
- 增大本設備和接收器的間距。
- 將本設備和接收器電源線插入不同線路上的插座中。
- 請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以獲得協助。

未經 Bose Corporation 明確批准，擅自變更或改裝本設備可能會使使用者操作本設備的授權失效。

本裝置符合 FCC 規則第 15 部分規定和加拿大 ISED 免許可證 RSS 標準。本裝置工作時應滿足下列兩種情形：(1) 本裝置不得造成有害干擾；(2) 本裝置必須承受任何接收到的干擾，包括可能造成裝置異常工作的干擾。

本裝置符合為公眾闡明的 FCC 和加拿大 ISED 輻射限制。本發射器不能與其他天線或發射器位於同一地點或同時運行。

右耳機；FCC ID：A94432893R

左耳機；FCC ID：A94432893L

右耳機；IC ID：3232A-432893R

左耳機；IC ID：3232A-432893L

充電盒型號：432893

右耳機型號：432893R

左耳機型號：432893L

#### **CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)**

##### **適用於歐洲：**

工作頻帶 2400 至 2483.5 MHz。

最大傳輸功率低於 20 dBm EIRP。

最大傳輸功率低於監管限制，因此無需 SAR 測試並根據適用法規豁免。



此符號表示本產品不得作為家庭垃圾丟棄，應該送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品的處理和回收資訊，請與當地民政部門、廢棄物處理服務機構或售出本產品的商店聯絡。

## 低功率射頻器材技術規範

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

請勿嘗試拆除產品內的可充電鎳氫 (NiHM) 電池。請聯絡本地 Bose 零售商或其他具有資格的專業人員以進行拆除。



請遵守本地法規，適當處理廢舊電池。請勿將其焚化。



## 中國限用物質含有情況標示

有毒或有害物質或元素的名稱及成分						
零件名稱	有毒或有害物質或元素					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板	X	0	0	0	0	0
金屬零件	X	0	0	0	0	0
塑膠零件	0	0	0	0	0	0
揚聲器	X	0	0	0	0	0
連接線	X	0	0	0	0	0
此表格根據 SJ/T 11364 條款編製。 0：表示此零件中所有同類物質包含的有毒或有害物質低於 GB/T 26572 中的限定要求。 X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有毒或有害物質高於 GB/T 26572 中的限定要求。						

## 台灣 BSMI 限用物質含有情況標示

設備名稱：Bose Sleepbuds™ II 充電盒，型號：432893						
限用物質及其化學符號						
裝置	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板	-	○	○	○	○	○
金屬零件	-	○	○	○	○	○
塑膠零件	○	○	○	○	○	○
揚聲器	-	○	○	○	○	○
連接線	-	○	○	○	○	○
備註 1：「○」表示限用物質的濃度百分比含量未超過參考值。						
備註 2：「-」表示限用物質屬於豁免項目範圍。						

**產日期：**序號中第八位數字表示生產年份；「1」表示 2011 年或 2021 年。

**中國進口商：**Bose 電子（上海）有限公司，中國（上海）自由貿易試驗區，日櫻北路 353 號，9 號廠房 C 部

**歐盟進口商：**Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**台灣進口商：**Bose 台灣分公司，台灣 104 台北市民生東路三段 10 號，9F-A1  
電話：+886-2-2514 7676

**墨西哥進口商：**Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 電話：+5255 (5202) 3545

**英國進口商：**Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

**輸出額定：**2V，10mA x 2

**輸入額定：**5V --- 150mA

**充電溫度範圍：**10°C - 40°C

**放電溫度範圍：**5°C - 45°C

CMIIT ID 位於充電盒蓋之下。

可在以下網址查看 **Bose 隱私權政策**：[worldwide.bose.com/privacypolicy](http://worldwide.bose.com/privacypolicy)

### 請填寫以下內容，留作記錄

序號和型號位於充電盒蓋之下。

序號：\_\_\_\_\_

型號：432893

請將收據連同使用者指南存放在一起。現在是註冊您的 Bose 產品的好機會。  
您可以到 [global.bose.com/register](http://global.bose.com/register) 輕鬆完成註冊。

### 安全性資訊



連接 Bose Sleep 應用程式時，此產品能夠接收來自 Bose 的安全性更新。要透過行動應用程式接收安全性更新，您必須在 Bose Sleep 應用程式中完成產品設定流程。

Apple 和 Apple 標誌是 Apple Inc. 在美國及其他國家/地區的註冊商標。App Store 是 Apple Inc. 的服務標記。

Bluetooth® 文字標記和標誌是由 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有的註冊商標，Bose Corporation 對上述標記的任何使用都遵守授權規定。

Android 和 Google Play 是 Google LLC 的商標。

USB Type-C® 和 USB-C® 是 USB Implementers Forum 的註冊商標。

Bose、Bose Sleep 和 Sleepbuds 是 Bose Corporation 的商標。

Bose 公司總部：1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation。未經事先書面許可，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本指南的任何部分。

## 裝箱單

內件 .....	10
----------	----

## 注意您的環境

設定合適的音量 .....	11
保持環境感知的提示 .....	11

## BOSE SLEEP 應用程式

下載 Bose Sleep 應用程式 .....	12
--------------------------	----

## 電源

打開充電盒 .....	13
接通電源 .....	14
關閉電源 .....	14

## 如何佩戴

插入 Sleepbuds™ .....	15
檢查佩戴適合度 .....	16
調整 .....	17
找出耳塞的尺寸 .....	17
更換耳塞 .....	18

## 電池

為 Sleepbuds™ 充電 .....	19
充電時間 .....	20
檢查 Sleepbuds™ 的電池電量 .....	20
使用 Sleepbuds™ 時 .....	20
為 Sleepbuds™ 充電時 .....	20
為充電盒充電 .....	21
充電時間 .....	21
檢查充電盒的電池電量 .....	22
電池保護 .....	22

**SLEEPBUDS™ 和充電盒狀態**

Sleepbuds™ 充電指示燈..... 23  
 充電盒電池指示燈..... 24

**BLUETOOTH® 連接**

連接行動裝置..... 25  
 斷開行動裝置..... 25  
 重新連接行動裝置..... 25

**進階功能**

來電通知..... 26  
 無手機模式..... 26

**維護與保養**

收納 Sleepbuds™..... 27  
 清潔 Sleepbuds™ 和充電盒..... 27  
 更換零件..... 28  
 有限保固..... 28  
 重設充電盒..... 28  
 更新 Sleepbuds™..... 28

**疑難排解**

首先嘗試這些解決方案..... 29  
 其他解決方案..... 29

## 內件

請確認包裝箱中內含以下組件：



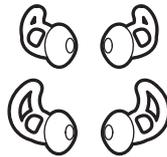
Bose Sleepbuds™ II



充電盒



USB Type-C® 到 USB-A 連接線



耳塞（1 和 3 號尺寸）

**注意：**2 號尺寸耳塞已安裝在 Sleepbuds™ 上。有關識別耳塞尺寸的說明，請參見第 17 頁上的「找出耳塞的尺寸」。

**注意：**如果產品部分損壞，請勿使用。請聯絡 Bose 授權經銷商或 Bose 客戶服務中心。  
請造訪：[worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](https://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

Sleepbuds™ 用於在您睡眠時遮噪和抗干擾。因此，它們會影響您聽其他聲音的能力，例如提醒、警報系統、人和寵物。

## 設定合適的音量

要平衡您想要的遮噪和感知的水平，請根據需要設定合適的音量。音量應足夠高以遮罩打擾您睡眠的噪音，但也不能太高而讓您無法聽到想聽的環境。

在 Bose Sleep 應用程式中，將音量設定到最低，然後逐漸提高以達到合適的音量。音量越低，您聽到想聽或需要聽的聲音的機率就越大。

## 保持環境感知的提示

如果您睡眠時有伴侶，可以考慮佩戴 Sleepbuds™ 時依靠伴侶來提醒您對環境的感知。如果您獨自睡覺並擔心佩戴 Sleepbuds™ 時聽取環境聲音的能力，請嘗試以下提示：

- 僅佩戴一個 Sleepbuds™。
- 設定目前的遮罩音，使其經過一定時間後停止，而不是整夜播放。為此，您可在 Bose Sleep 應用程式中設定目前遮罩音的睡眠計時器。

**注意：**這些提示會**降低** Sleepbuds™ 遮噪的效果，但能進一步增加您對環境的感知。

您可在任何行動裝置上透過 Bose Sleep 應用程式設定和控制 Sleepbuds™。透過該應用程式，您可以選取遮罩音、設定喚醒警報及管理 Sleepbuds™ 設定。

## 下載 BOSE SLEEP 應用程式

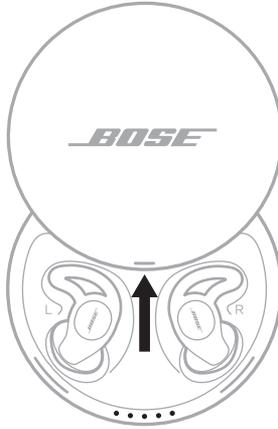
1. 在您的行動裝置上，透過以下網址獲取 Bose Sleep 應用程式：  
[app.Bose.com/Sleep](https://app.Bose.com/Sleep)，或從您的裝置應用程式商店下載。



2. 請按照應用程式指示操作。

## 打開充電盒

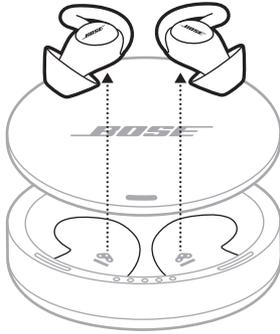
Bose 標誌朝向您，將充電盒蓋向遠離您的方向滑動打開。



充電盒內緣指示燈顯示充電盒和 Sleepbuds™ 的目前電量和充電狀態（請參見第 24 頁）。

## 接通電源

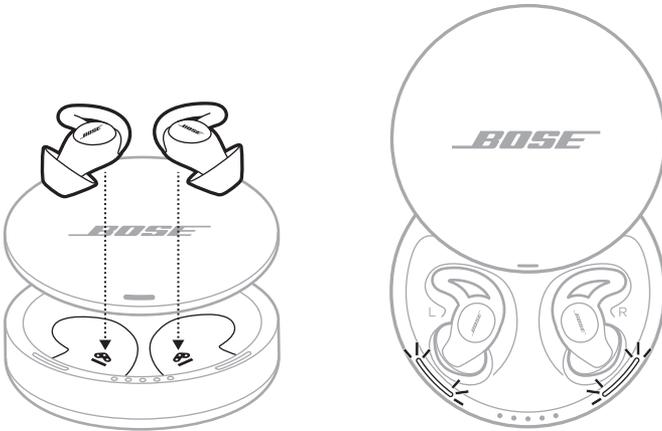
從充電盒中取出 Sleepbuds™ 以將開啟電源。



**注意：**高度建議首次使用之前先將 Sleepbuds™ 充滿電。有關 Sleepbuds™ 充電的詳細資訊，請參見第 19 頁上的「為 Sleepbuds™ 充電」。

## 關閉電源

將 Sleepbuds™ 放在充電盒中即可關閉電源。



Sleepbuds™ 的充電指示燈會閃爍（請參見第 23 頁）。

## 插入 SLEEPBUDS™

1. 插入 Sleepbuds™，使耳塞恰好佩戴在耳道開口處。

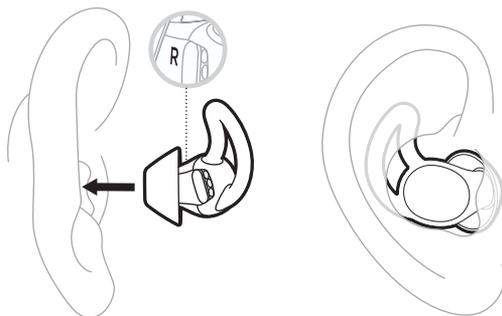
**注意：**每個耳塞均標有 **L**（左）或 **R**（右）。



2. 略微將 Sleepbuds™ 向後旋轉，直至耳塞在耳道內形成舒適的密封。

**注意：**將 Sleepbuds™ 向後旋轉的幅度過大可能影響舒適度與音質。

3. 將耳塞翼部塞入耳甲下方。
4. 檢查佩戴適合度（請參見第 16 頁）。



## 檢查佩戴適合度

使用鏡子確定成功向後旋轉 Sleepbuds™、塞入耳塞翼部，且每隻耳朵使用最佳尺寸的耳塞。

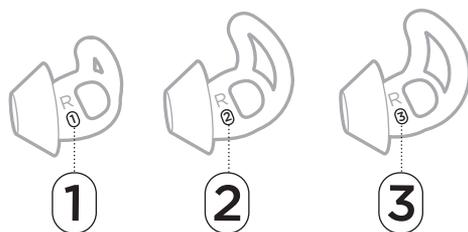
適合度	檢查方法
適合	 <p>如果耳塞適合：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 耳塞恰好佩戴在耳道開口處，形成密封。您應當聽不清背景雜訊。</li> <li>• 耳塞翼部塞在耳甲下方。</li> <li>• 耳塞翼部看來不擠扁或不感到擠扁。</li> <li>• 耳塞翼部沒有凸出。</li> </ul>
過大	 <p>如果耳塞過大：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 耳塞在耳道中感到擠扁。</li> <li>• 耳塞翼部在耳甲下方不適合。</li> <li>• 耳塞翼部凸出。</li> </ul>
過小	 <p>如果耳塞過小：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 耳塞感覺塞過多到耳道內部。</li> <li>• 耳塞翼部接觸不到耳甲。</li> <li>• 耳塞在耳內感到鬆動，並在移動頭部時跌出。</li> </ul>

## 調整

長時間配戴 Sleepbuds™。如果您開始感到耳內不適或有壓力，請作出部分調整。

- 將 Sleepbuds™ 進一步向後旋轉，直至在耳道內形成更緊密的密封。
- 確定 Bose 標誌可見並且右側向上。
- 將耳塞翼部塞入耳甲下方。
- 嘗試其他尺寸的耳塞。

## 找出耳塞的尺寸



尺寸用 **1**(小)、**2**(中) 或 **3**(大) 標記在每個耳塞的側邊。

2 號尺寸(中)耳塞已安裝在 Sleepbuds™ 上。如果 2 號尺寸感覺過鬆，請嘗試 3 號尺寸(大)。如果感覺過緊，請嘗試 1 號尺寸(小)。

**注意：**您可能需要嘗試所有三種耳塞尺寸，或每隻耳朵使用不同的尺寸。

## 更換耳塞

1. 握住其中一個 Sleepbuds™，輕輕地伸展耳塞底部，將其剝下來。

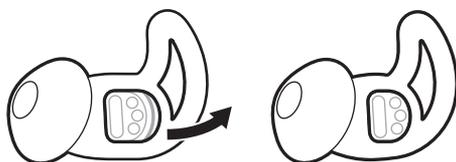


**小心：** 為了防止撕裂耳塞，切勿拉拽耳塞的翼部。

2. 選擇新的耳塞尺寸（請參見第 17 頁）。
3. 將耳塞開口處與 Sleepbuds™ 出音孔對齊，將 Sleepbuds™ 出音孔滑動到耳塞開口處上。



4. 在 Sleepbuds™ 周圍輕輕伸展耳塞的底部。

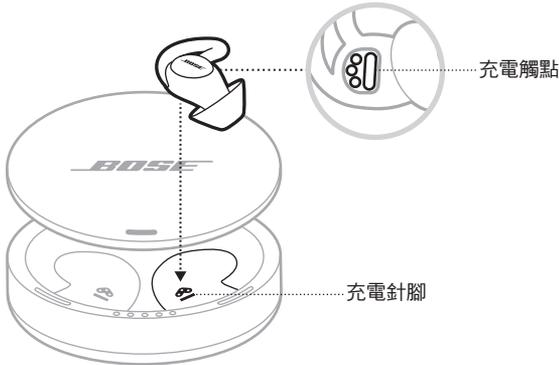


5. 將 Sleepbuds™ 插入耳內（請參見第 15 頁）。
6. 檢查佩戴適合度（請參見第 16 頁）。

## 為 SLEEPBUDS™ 充電

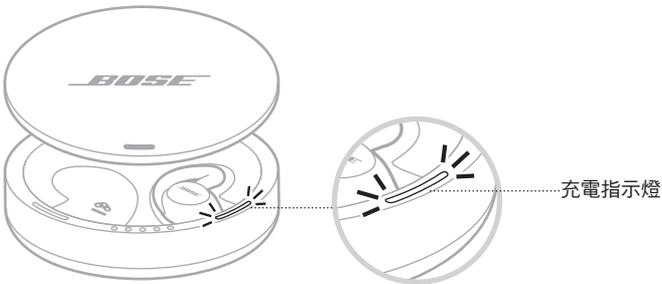
高度建議首次使用之前先將 Sleepbuds™ 充滿電。

1. 將 Sleepbuds™ 的充電觸點與充電盒的充電針腳對齊。



2. 將 Sleepbuds™ 放入充電盒直到吸附到位。

Sleepbuds™ 的充電指示燈會閃爍。



**注意：**如果將 Sleepbuds™ 放到充電盒後充電指示燈不閃爍，表示 Sleepbuds™ 可能未正確地放在充電盒中或充電盒電池電量已耗盡。重新將 Sleepbuds™ 放到充電盒中，然後為充電盒充電（請參見第 21 頁）。如果問題持續，請參見第 30 頁上的「Sleepbuds™ 無法充電」。

## 充電時間

最長需要 6 小時即可將 Sleepbuds™ 充滿電。

**注意：**Sleepbuds™ 充滿電後，可使用達 10 個小時。

## 檢查 SLEEPBUDS™ 的電池電量

### 使用 Sleepbuds™ 時

在 Bose Sleep 應用程式中，在主畫面中央查看 Sleepbuds™ 目前電量。

**注意：**如果 Sleepbuds™ 的電池電量不同，則主畫面會顯示最低電量。

### 為 Sleepbuds™ 充電時

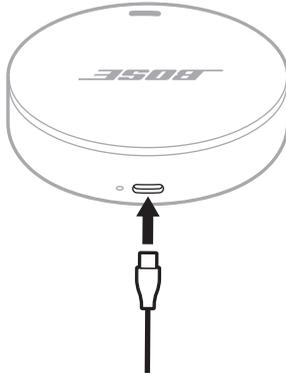
將 Sleepbuds™ 放到充電盒後，對應的充電指示燈會根據充電狀態閃爍（請參見第 23 頁）。

## 為充電盒充電

不使用時，充電盒可以存放 Sleepbuds™ 並為其充電。

### 注意：

- 儘量將充電盒連接到交流（市電）電源以確保 Sleepbuds™ 總是充滿電。旅行時您也可以使用充電盒電池為 Sleepbuds™ 充電。
  - 充電之前，確定 Sleepbuds™ 處於房間溫度在 10°C 到 40°C 之間。
1. 將 USB 連接線較小的一端連接至充電盒後部的 USB-C® 連接埠。



2. 將另一端連接到 USB-A 電源供應器。
3. 將電源供應器插入交流（市電）插座中。

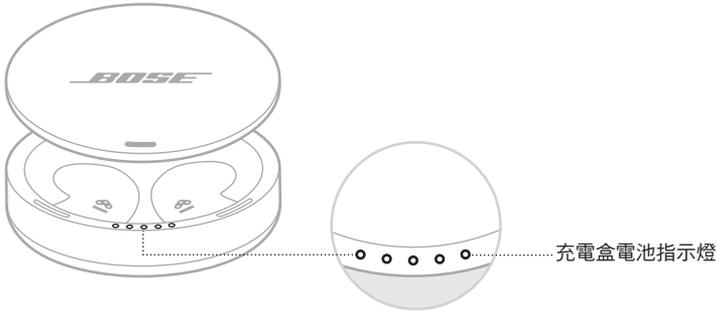
## 充電時間

當 Sleepbuds™ 不在充電盒內時，最多需要 3 小時可以將充電盒充滿。當 Sleepbuds™ 在充電盒內時，充電時間會有所差異。

**注意：**充電盒充滿電且使用電池電量時，您可為 Sleepbuds™ 充滿電 3 次。Sleepbuds™ 充滿電後，可使用達 10 個小時。

## 檢查充電盒的電池電量

充電盒電池指示燈位於充電盒蓋下方，顯示充電盒的充電狀態和電池電量。



有關詳細資訊，請參見第 24 頁上的「充電盒電池指示燈」。

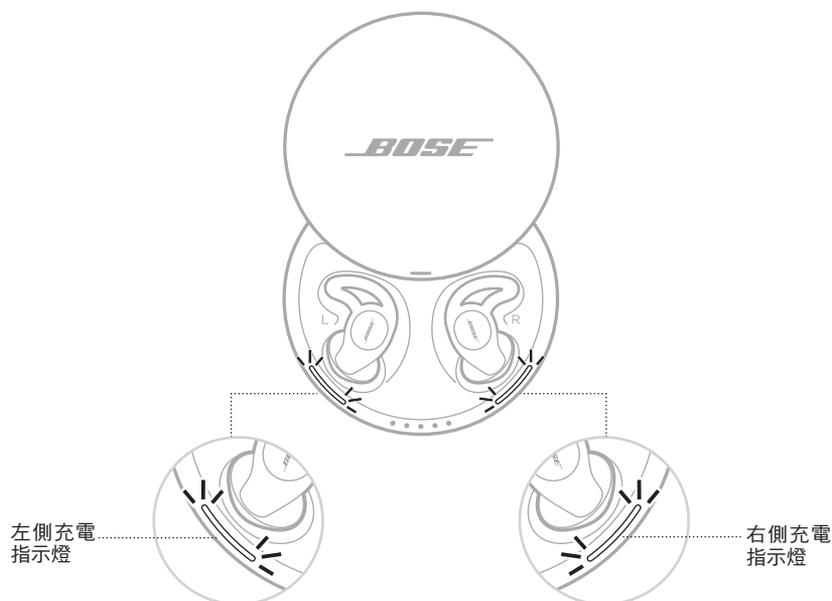
## 電池保護

電池保護功能可在 Sleepbuds™ 長期保存期間保護其電池。Sleepbuds™ 若置於充電盒中，一週後即會進入電池保護模式。

要喚醒 Sleepbuds™，將充電盒連接到電源（請參見第 21 頁），然後將 Sleepbuds™ 從充電盒中取出。

## SLEEPBUDS™ 充電指示燈

Sleepbuds™ 旁充電盒內緣上的指示燈顯示每個 Sleepbuds™ 的充電狀態。



### 指示燈活動

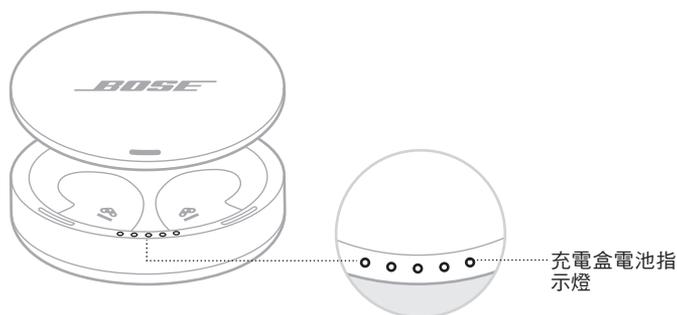
### 充電狀態

閃爍白色光	正在充電
恆亮白色光	充滿電

**注意：**如果充電盒未連接到電源，則指示燈會在 2 分鐘無活動後熄滅。

## 充電盒電池指示燈

充電盒內前緣上的五個電池指示燈顯示充電盒的目前電量和充電狀態。



指示燈活動	充電百分比
○ ● ● ● ●	0% - 20%
○ ○ ● ● ●	21% - 40%
○ ○ ○ ● ●	41% - 60%
○ ○ ○ ○ ●	61% - 80%
○ ○ ○ ○ ○	81% - 100%
⚡ ● ● ● ⚡	充電錯誤 (請參見第 32 頁上的「充電盒顯示充電錯誤」)
○ ○ ○ ○ ○ ● ● ● ○ ○	正在更新充電盒 <b>注意：</b> 這些電池指示燈發出白色光，然後由左至右轉弱。此模式會重複執行，直至更新完成。

Bluetooth Low Energy 無線技術讓您可以透過行動裝置上的 Bose Sleep 應用程式控制 Sleepbuds™。您必須先下載該應用程式並將裝置連接至 Sleepbuds™，才能夠控制 Sleepbuds™。

## 連接行動裝置

下載 Bose Sleep 應用程式並根據應用程式說明操作。



## 斷開行動裝置

使用 Bose Sleep 應用程式斷開裝置連接。

**提示：**您還可以透過停用裝置上的 Bluetooth 功能來斷開行動裝置的連接。停用裝置的 Bluetooth 功能後，所有其他裝置連接都將中斷。

## 重新連接行動裝置

開啟 Sleepbuds™ 電源時，最後連接的裝置會自動與 Sleepbuds™ 重新連接。

**注意：**裝置必須在連接範圍內（2 公尺）且已開啟電源。

## 來電通知

「來電通知」會在使用 Sleepbuds™ 時通知您有來電。您可以在 Bose Sleep 應用程式中啟用來電通知。

**注意：**使用行動裝置接聽電話。您無法使用 Sleepbuds™ 接聽電話。

## 無手機模式

在 Bose Sleep 應用程式中啟用「無手機模式」時，您無需與應用程式互動即可透過一組有限功能使用 Sleepbuds™。

在以下情況下，您可能想要啟用此功能：

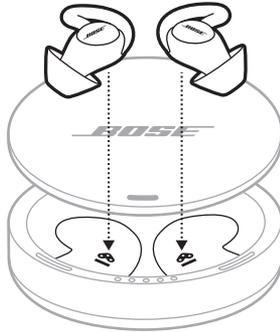
- 您更喜歡在附近沒有電子產品的地方睡覺。
- 您不需要設定鬧鐘或收聽通知。

**注意：**因為 Sleepbuds™ 與裝置斷開，所以啟用「無手機模式」時，其無法播放警報或接收通知。

當您啟用「無手機模式」時，只要從充電盒中取出，Sleepbuds™ 即可開始播放選定的遮罩音。根據您的設定，Sleepbuds™ 將會繼續播放一段時間的遮罩音或直到您將他們放回充電盒中。

## 收納 SLEEPBUDS™

要收納 Sleepbuds™，將它們放入充電盒中。



Sleepbuds™ 狀態指示燈會根據充電狀態亮起（請參見第 23 頁）。

## 清潔 SLEEPBUDS™ 和充電盒

需定期對 Sleepbuds™ 和充電盒進行清潔。

元件	清潔程序
耳塞	將耳塞從 Sleepbuds™ 上取下，然後使用中性清潔劑和水沖洗。 <b>注意：</b> 將耳塞重新安裝到 Sleepbuds™ 之前，確定對其進行了徹底的沖洗和乾燥處理。
Sleepbuds™ 出音孔	只能使用乾燥、柔軟的棉花棒或類似物品清潔。請勿將任何清潔工具插入出音孔。
充電盒充電針腳和 Sleepbuds™ 充電觸點	使用乾燥、柔軟的棉花棒或類似物品均勻地拍乾。 <b>小心：</b> 切勿使用擦拭的動作清潔充電針腳，否則會彎曲充電針腳並使濕氣進入充電盒縫隙中。
充電盒	只能使用乾燥、柔軟的棉花棒或類似物品清潔。

## 更換零件

可透過 Bose 客戶服務中心訂購更換零件。

請造訪：[worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

## 有限保固

Sleepbuds™ 享受有限保固。請造訪我們的網站：[global.Bose.com/warranty](http://global.Bose.com/warranty)，了解有限保固的詳細資料。

要註冊產品，請造訪 [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register)，了解相關指示。未執行註冊並不影響您的有限保固權利。

## 重設充電盒

重設充電盒會關閉充電盒電源再開啟。這有助於解決充電問題。

要重設充電盒，將一根細迴紋針插入充電盒後面 USB-C 連接埠附近的孔中，按下直到咔嗒到位。



## 更新 SLEEPBUDS™

Sleepbuds™ 和充電盒連接到 Bose Sleep 應用程式時會更新。請按照應用程式指示操作。

## 首先嘗試這些解決方案

如果您的 Sleepbuds™ 出現問題，請先嘗試以下解決方案：

- 將 Sleepbuds™ 放在充電盒中，再將其取出（請參見第 14 頁）。
- 關閉再打開充電盒，然後檢查 Sleepbuds™ 和充電盒的狀態（請參見第 23 頁）。
- 為充電盒（請參見第 21 頁）和 Sleepbuds™（請參見第 19 頁）充電。
- 將行動裝置靠近 Sleepbuds™（2 公尺內），遠離其他干擾或障礙物。
- 確定您的裝置支援 *Bluetooth Low Energy*（又稱 *Bluetooth Smart*）。所有相容 iOS 10 和更新版本的裝置以及相容 Android 5.0 和更新版本的大部分裝置都支援 *Bluetooth Low Energy*。
- 檢查 Bose Sleep 應用程式以確保您的 Sleepbuds™ 軟體是最新的。
- 確定您正在使用 Bose Sleep 應用程式，而不是其他應用程式來控制 Sleepbuds™（請參見第 12 頁）。Sleepbuds™ 無法與任何其他 Bose 應用程式搭配使用。
- 嘗試連接其他裝置（請參見第 25 頁）。

## 其他解決方案

若無法解決問題，請參見下表以了解常見問題的症狀和解決方法。若仍然無法解決問題，請聯絡 Bose 客戶服務中心。

請造訪：[worldwide.Bose.com/contact](http://worldwide.Bose.com/contact)

症狀	解決方案
未通電	Sleepbuds™ 的電池可能處於電池保護模式（請參見第 22 頁），或電池電量已耗盡。將充電盒連接到電源（請參見第 21 頁），然後為 Sleepbuds™ 充電（請參見第 19 頁）。
充電盒無法充電	<p>固定 USB 連接線的兩端。</p> <p>將 USB 連接線連接至不同的 USB 電源供應器。</p> <p>使用不同的 USB 連接線。</p> <p>連接至不同的交流（市電）電源。</p> <p>檢查充電盒電池指示燈以確保沒有充電錯誤（請參見第 24 頁）。</p> <p>如果 Sleepbuds™ 曾暴露在高溫或低溫環境中並且所有狀態指示燈閃爍，請先等待 Sleepbuds™ 恢復室溫。再次充電。</p> <p>重啟充電盒（請參見第 28 頁）。</p>

症狀	解決方案
<p><b>Sleepbuds™ 無法與行動裝置建立連接</b></p>	<p>在您的裝置上：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 停用後啟用 <i>Bluetooth</i> 功能。</li> <li>• 斷開裝置與 Sleepbuds™ 的連接（請參見第 25 頁）。重新連接（請參見第 25 頁）。</li> </ul> <p>將充電盒連接到電源（請參見第 21 頁），然後將 Sleepbuds™ 從充電盒中取出。</p> <p>將 Sleepbuds™ 放在充電盒中並檢查 Sleepbuds™ 充電指示燈（請參見第 23 頁）。為 Sleepbuds™ 充電。</p> <p>重新啟動裝置。重新連接（請參見第 25 頁）。</p> <p>連接不同的裝置（請參見第 25 頁）。</p> <p>請造訪：<a href="http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2">worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2</a> 以查看操作說明影片。</p> <p>重啟充電盒（請參見第 28 頁）。</p>
<p><b>Sleepbuds™ 無法充電</b></p>	<p>確定 Sleepbuds™ 正確放置在充電盒中（請參見第 27 頁）。</p> <p>檢查充電盒電池指示燈以確保電池盒電池未耗盡（請參見第 24 頁）。</p> <p>確定可從耳塞後部看到各 Sleepbuds™ 的充電觸點（請參見第 19 頁）。</p> <p>確定沒有碎屑或耳屎蓋住 Sleepbuds™ 充電觸點或電池盒上的充電針腳。</p> <p>如果 Sleepbuds™ 曾暴露在高溫或低溫環境中並且所有狀態指示燈閃爍，請先等待 Sleepbuds™ 恢復室溫。再次充電。</p> <p>重啟充電盒（請參見第 28 頁）。</p>
<p><b>Sleepbuds™ 不舒適</b></p>	<p>確定將 Sleepbuds™ 正確地佩戴在耳朵內。記住向後旋轉 Sleepbuds™ 並將耳塞翼部塞入耳甲下方（請參見第 16 頁）。</p> <p>確定各個 Sleepbuds™ 都使用了正確尺寸的耳塞（請參見第 17 頁）。每隻耳朵可能需要不同的尺寸。</p> <p>將 Sleepbuds™ 輕輕地戴在耳朵上。耳機翼部應該足夠深入地放入耳朵內以形成密封，但放入的深度不應該使您感覺不舒服（請參見第 16 頁）。</p> <p>確定 Sleepbuds™ 在耳塞中的朝向正確。Sleepbuds™ 上的 Bose 標誌應可見且右側朝上，且從耳塞後面可看到兩個充電觸點。</p> <p>您的耳朵可能需要一點時間才能適應 Sleepbuds™。如果幾天後，您仍感覺耳朵不舒服，請聯絡 Bose 客戶服務中心：<a href="http://worldwide.Bose.com/contact">worldwide.Bose.com/contact</a>。</p>

症狀	解決方案
<b>沒有聲音</b>	<p>在 Bose Sleep 應用程式中，提高目前遮罩音的音量。</p> <p>將 Sleepbuds™ 放在充電盒中並檢查 Sleepbuds™ 充電指示燈（請參見第 23 頁）。為 Sleepbuds™ 充滿電。</p> <p>清除耳塞和 Sleepbuds™ 出音孔上的碎屑或耳垢（請參見第 27 頁）。</p> <p>確定將 Sleepbuds™ 正確地佩戴在耳朵內。記住向後旋轉 Sleepbuds™ 並將耳塞翼部塞入耳甲下方（請參見第 16 頁）。</p> <p>連接不同的裝置（請參見第 25 頁）。</p>
<b>音質差</b>	<p>檢查 Sleepbuds™ 是否在耳朵內形成阻隔噪音的密封。嘗試大聲說話。您應當聽不清自己的聲音。晃動您的頭。Sleepbuds™ 應保持固定。</p> <p>在 Bose Sleep 應用程式中調整音量。</p> <p>確定將 Sleepbuds™ 正確地佩戴在耳朵內。記住向後旋轉 Sleepbuds™ 並將耳塞翼部塞入耳甲下方（請參見第 16 頁）。</p> <p>確定各個 Sleepbuds™ 都使用了正確尺寸的耳塞（請參見第 17 頁）。您的每隻耳朵可能需要不同的尺寸。</p> <p>確定 Sleepbuds™ 在耳塞中的朝向正確。Sleepbuds™ 上的 Bose 標誌應可見且右側朝上，且從耳塞後面可看到兩個充電觸點。</p> <p>清除耳塞和 Sleepbuds™ 出音孔上的碎屑或耳垢（請參見第 27 頁）。</p> <p>嘗試使用其他遮罩音。某些聲音對遮罩音更有效，這些聲音聽起來可能與通常情況下不同。</p>
<b>Sleepbuds™ 從耳朵中脫落</b>	<p>檢查 Sleepbuds™ 是否適貼穩固地佩戴在耳朵內。嘗試大聲說話。您應當聽不清自己的聲音。晃動您的頭。Sleepbuds™ 應保持固定。</p> <p>確定將 Sleepbuds™ 正確地佩戴在耳朵內。記住向後旋轉 Sleepbuds™ 並將耳塞翼部塞入耳甲下方（請參見第 16 頁）。</p> <p>確定各個 Sleepbuds™ 都使用了正確尺寸的耳塞（請參見第 17 頁）。每隻耳朵可能需要不同的尺寸。</p>

症狀	解決方案
<p><b>Sleepbuds™ 無法有效地遮罩噪音</b></p>	<p>檢查 Sleepbuds™ 是否在耳朵內形成阻隔噪音的密封。嘗試大聲說話。您應當聽不清自己的聲音。晃動您的頭。Sleepbuds™ 應保持固定。</p> <p>確定將 Sleepbuds™ 正確地佩戴在耳朵內。記住向後旋轉 Sleepbuds™ 並將耳塞翼部塞入耳甲下方（請參見第 16 頁）。</p> <p>確定各個 Sleepbuds™ 都使用了正確尺寸的耳塞（請參見第 17 頁）。每隻耳朵可能需要不同的尺寸。</p> <p>在 Bose Sleep 應用程式中，提高目前遮罩音的音量。為了更有效，遮罩音應該比環境噪音稍大。</p> <p>嘗試使用其他遮罩音。不同的環境下的遮罩音效果不同，因此您應該嘗試每一個遮罩音以找到最有效的一個。</p> <p>使用聲音庫新增新的遮罩音。在 Bose Sleep 應用程式的主畫面中，點選底部的橫幅，進入<b>聲音庫</b>。</p>
<p><b>耳塞跌出</b></p>	<p>將耳塞牢固地安裝到 Sleepbuds™ 上（請參見第 18 頁）。</p> <p>確定 Sleepbuds™ 在耳塞中的朝向正確。Sleepbuds™ 上的 Bose 標誌應可見且右側朝上，且從耳塞後面可看到兩個充電觸點。</p>
<p><b>充電盒顯示充電錯誤</b></p>	<p>將 Sleepbuds™ 從充電盒中取出，再將其放入充電盒。</p> <p>重啟充電盒（請參見第 28 頁）。</p> <p>如果錯誤持續，請聯絡 Bose 客戶服務中心： <a href="http://worldwide.Bose.com/contact">worldwide.Bose.com/contact</a>。</p>



842815-0010